



## **TECNO***fruit*

*The best way to pick fruit.  
Najlepszy sposób zbierania owoców.*

# TECNO *fruit*





# A real work center

## Prawdziwe centrum pracy



**Harvesting - Zbiory**



**Pruning - Przycinanie drzew**



**Hail nets maintenance  
Prace przy siatkach przeciwwgradowych**

The fruit-picking machines with conveyor belts of the TECNOfRUIT series represent the most modern and technically advanced system available for fruit harvesting. The machines can also be handled by less experienced staff as they have been designed for simple and practical operation. The machines of the TECNOfRUIT series can be used for various tasks all the year round: in addition to the harvest, they are ideally suited to summer and winter pruning and the installation and maintenance of hail nets. In short, they are ideal machines for the fruit growers who are looking for a robust, multipurpose machine. The extensive standard equipment and a series of efficient accessories allow the machines of the TECNOfRUIT series to be adapted to the special needs of individual fruit growers. The several advantages of the machines of the TECNOfRUIT series are the result of many years of experience in the field, of a great deal of research and last but not least of the suggestions of the fruit growers themselves. All this was realised with the help of state-of-the-art 3D software and the application of high precision production cycles.

Maszyny do zbioru owoców z taśmą transportową serii TECNOfRUIT przedstawiają najnowocześniejszą i najbardziej zaawansowaną technologicznie formę zbioru owoców. Praktyczna i prosta obsługa umożliwia użycie maszyny nawet przez niedoświadczonych pracowników. Maszyny serii Tecnofruit mogą być używane przez cały rok do wykonywania różnych prac - oprócz zbierania owoców nadają się również do przycinania drzew zimą lub latem, przeredzenia drzew, jak również do prac przy siatkach przeciwwgradowych. TECNOfRUIT - idealny dla nowoczesnych gospodarstw, zajmujących się zbiorem owoców, które szukają wytrzymałej maszyny wielozadaniowej. Bogate wyposażenie seryjne oraz obszerna lista akcesoriów pozwalają na sprostanie przeróżnym potrzebom gospodarstw. Wiele zalet serii Frumaco jest owocem długoletniego doświadczenia i badań, jak również sugestii sadowników. Wszystko to zostało osiągnięte z pomocą najnowszego oprogramowania 3D oraz dzięki wykorzystaniu wysoce precyzyjnych cykli produkcji.



All the models can be equipped with TIER 4 Diesel engines, the most powerful engines that can be used in this segment from the point of view of the reduction of noise and emission levels. On the other hand these machines provide the highest fuel efficiency. All machines of the TECNOfRUIT series have been EU approved. The ongoing research to improve the machine, together with its performance and safety-in-the-workplace record guarantee a state-of-the-art machine for modern fruit-growers.

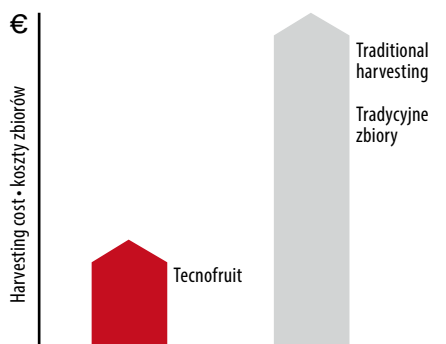
Wszystkie modele mogą zostać wyposażone w silniki diesla Tier 4 - najmocniejsze jakie mogą być wykorzystywane w tym segmencie z uwagi na redukcję hałasu i emisji spalin. Silniki te są również ekonomiczne w zużyciu paliwa. Wszystkie maszyny TECNOfRUIT spełniają wymagania Unii Europejskiej (oznaczenie CE). Ciągłe badania mające na celu ulepszenie maszyn gwarantuje gospodarstwom sadowniczym maksymalną wydajność oraz bezpieczeństwo pracy.

# TECNO *fruit*



## Efficiency

The labour costs involved in the harvest can be reduced by a third, with savings of about 15,000 Euro for every 10 hectares (as shown in a showcase firm) due to a smaller number of workers during the harvest, to a higher performance level per worker compared to traditional ways of picking and to a reduction of the number of rejects. All this, together with low running costs allows for a very short amortisation period.



## Wydajność

Koszty związane z pracą przy zbiorach mogą zostać zredukowane o jedną trzecią, przy zaoszczędzeniu około 15.000 euro na każde 10 hektarów (dane pochodzące z przykładowego gospodarstwa). Jest to możliwe dzięki mniejszej liczbie pracowników przy jednoczesnym zwiększeniu ich wydajności oraz dzięki ograniczeniu uszkodzeń owoców porównując z tradycyjnymi metodami zbierania. Wszystko to w połączeniu z niskimi kosztami eksploatacji umożliwia bardzo krótki okres amortyzacji.



# Efficiency, productivity, quality Wydajność, produktywność, jakość



## Quality

Harvesting with machines of the TECNOfRUIT series will result in a supreme quality of the picked fruit in comparison with other methods.

## Jakość

Praca z maszyną serii TECNOfRUIT gwarantuje niezwykłą jakość zbiorów.



## Productivity

Picking the fruit of the whole tree in one go (making for a uniform quality), the direct transport of the fruit to the fruit containers, the fact that the workers will be less tired during the harvest, are just some of the points contributing to a higher performance.

## Produktywność

Możliwość zebrania owoców z całego drzewa za jednym razem (przemieszczenie górnych partii owoców z dolnymi, jednolity kolor owoców), transport owoców od razu do skrzyń oraz ułatwienie pracy to tylko niektóre kwestie, które poprawiają wydajność pracy.



A special platform for the installation and maintenance of hail nets

Podnośnik do pracy przy siatkach przeciwgradowych



Joystick\* Orbitrol\*  
(\* depending on the model) - (\*w zależności od modelu)



Air compressor with tank  
Kompresor pneumatyczny ze zbiornikiem powietrza



# TECNO *fruit*

## Technology and efficiency Technologia i wydajność



Container for rejects

Pojemnik na spady



Remote controlled operation of the hydraulic platforms

Zdalna obsługa hydraulicznie wysuwanych stopni

Automatic steering system with ultrasound system

Automatyczny układ kierowniczy z systemem ultradźwiękowych czujników



Automatic steering system with retractable sidebar

Automatyczny układ kierowniczy z wysuwanym czujnikiem bocznym.



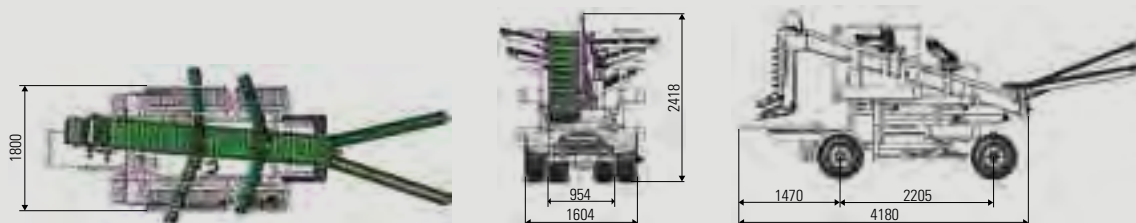
Double front wheel and 4 WD  
(\*some models only)

Podwójne koła z przodu z napędem na 4 koła  
(\* tylko w niektórych modelach)

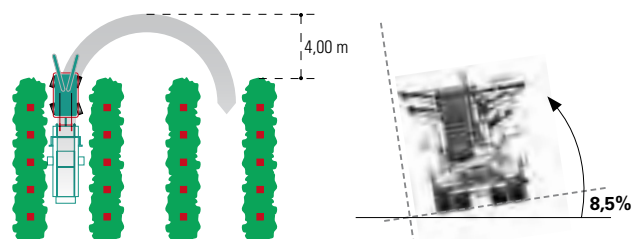




Engine	Silnik	Kubota 3 cyl
Type	Typ	Diesel 18.5 Kw/ 24,8 hp
Front wheels	Koła przednie	26x12.00-12 8 pr
Rear wheels	Koła tylne	26x12.00-12 8 pr
Service brake	Hamulec główny	-
Emergency brake/Parking brake	Hamulec bezpieczeństwa	Hydraulic negative/hydrauliczny
Diesel tank capacity	Pojemność zbiornika ropy (diesel)	40 lt
Hydraulic oil tank capacity	Pojemność zbiornika oleju hydraulicznego	90 lt
Aux power	Zasilanie pomocnicze	12 V – 15 A
Speed	Prędkość	0-8 km/h
Speed range	Liczba prędkości	2 + 2 with inwersor / rewersem
Transmission	Napęd	Hydrostatic/hydrostatyczny
Steering control	System kierowania	Joystick



Lenght (without bins trailer) mm	Długość (bez przycepy na puste skrzynki) w mm	4.180
Width (min/max) mm	Szerokość (zamknięta / otwarta) w mm	1.800/3.000
Height (min/max) mm	Wysokość (napelniaz owoców w górze / na dole) w mm	2.418/2.910
Wheel base mm	Odstęp między kołami w mm	2.205
Ground clearance mm	Prześwit pod pojazdem w mm	170
Tourning radius m	Promień skrętu w m	3,80
Weight kg	Masa własna w kg	2.060





# tecnofruit

# CF-105



## TECNOFRUIT CF 105

A compact machine for row distances from 3,00 to 4,00 metres and plant heights to a maximum of 3,60 metres. The generous standard equipment and a complete range of accessories allow the machine to be adapted to the individual needs of modern fruit growers. Equipped with a reliable 3-cylinder diesel engine, it has a fuel consumption and emission level in accordance with the TIER 4 norm. The four lateral platforms (back: 1,25 x 0,36 metres, front: 0,80 x 0,36 metres) permit picking at three picking levels in a very compact machine. As many as six persons can work comfortably at the same time without getting in each other's way and in compliance with the highest ergonomic standards.

Optional is the choice of an automatic trailer (offloading the full fruit containers onto the trailer) or a non-automatic trailer (offloading the full fruit containers onto the ground) which is particularly suited to very narrow or very short rows. Moreover an optional air compressor is available for 4 to 5 pruning shears.

## TECNOFRUIT CF 105

Kompaktowa maszyna dla rzędów o szerokości od 3 do 4 m oraz dla drzew o wysokości do 3,60 m. Bogate wyposażenie seryjne oraz obszerna lista akcesoriów pozwalają na sprostanie przeróżnym potrzebom nowoczesnych gospodarstw. Maszyna jest wyposażona w niezawodny 3 cylindrowy silnik diesla. Dzięki ograniczonemu zużyciu paliwa oraz niskiej emisji spalin silnik spełnia normę TIER 4. Ta kompaktowa maszyna z 4 platformami bocznymi (z tyłu 1,25 x 0,36 m, z przodu 0,80 x 0,36 m) umożliwia zbiory na 3 różnych wysokościach. Jednocześnie na maszynie wygodnie może pracować do 6 osób bez przeszkadzania sobie nawzajem. Dostępne akcesoria: automatyczna przyczepa na puste skrzynki (rozładowanie pełnych skrzynek na przyczepę) lub nieautomatyczna przyczepa na puste skrzynie (rozładowanie pełnych skrzyń na ziemię), która jest przystosowana do bardzo wąskich rzędów między drzewkami. TECNOFRUIT CF 105 można wyposażyć w urządzenia pneumatyczne (sprężarka powietrza, zbiornik itd.) dla 4 - 5 sekatorów do przycinania drzewek.

# tecnofruit

# CF-110



## **TECNOFRUIT CF 110**

Fruit picking machine for row distances of 3,60 to 4,50 metres and plant heights to a maximum of 3,80 metres. Designed to be multi-purpose, it has a generous standard equipment, including the automatic trailer and the air compressor for 6 to 8 pruning shears. The CF 110 can be employed in many seasonal tasks. Equipped with a 4 cylinder Diesel engine, it has a top speed of 18 km/h. The four lateral platforms have generous dimensions (1,38 x 0,40 metres) which allow the pickers maximum freedom of movement. The high quality which distinguishes all the machines of the TECNOFRUIT series and the simplicity in handling them make these machines into ideal partners, also for large companies.

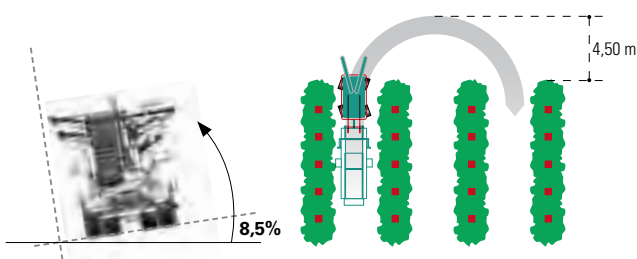
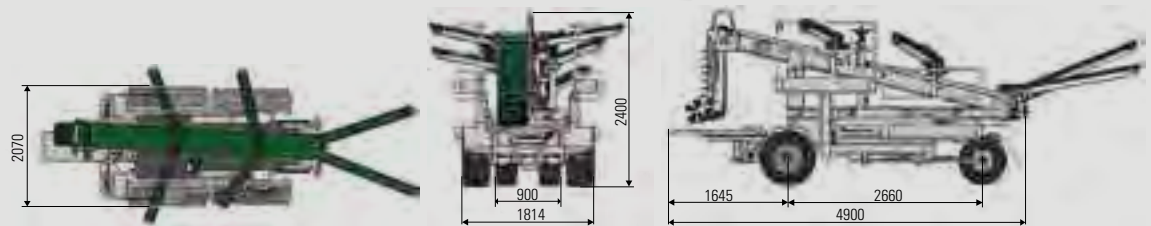
## **TECNOFRUIT CF 110**

Maszyna do zbioru owoców dla rzędów o szerokości od 3,60 do 4,50 m oraz dla drzew o wysokości do 3,80 m. Wielofunkcyjna maszyna z bogatym wyposażeniem seryjnym (seryjnie: automatyczna przyczepa na puste skrzynie, urządzenie do przycinania z 6 – 8 sekatorami) odpowiednia do różnych prac, które wykonuje się w ciągu roku. Cztero - cylindrowy silnik diesla może rozpędzić maszynę do 18 km/h na przystosowanych drogach. Cztery duże platformy boczne (wymiary 1,38 x 0,40 m) ułatwiają pracę zbierającym. Wysoka jakość serii TECNOFRUIT oraz prostota maszyn czynią je idealnymi narzędziami pracy również dla dużych gospodarstw.





Engine	Silnik	Lombardini 4 CYL
Type	Typ	Diesel 24.5 KW/ 33.3 HP
Front wheels	Koła przednie	26x12.00-12 8 pr
Rear wheels	Koła tylne	31x15.50-15 8 pr
Service brake	Hamulec główny	Footbrake/Pedal hydraulic
Emergency brake/Parking brake	Hamulec bezpieczeństwa	Hydraulic negative/hydrauliczny
Diesel tank capacity	Pojemność zbiornika ropy (diesel)	70 lt
Hydraulic oil tank capacity	Pojemność zbiornika oleju hydraulicznego	110 lt
Aux power	Zasilanie pomocnicze	12V – 15 A
Air compressor	Sprężarka powietrza	650 lt/min
Speed	Prędkość	0-18 km/h
Speed range	Liczba prędkości	2 + 2 with inersor / rewersem
Transmission	Napęd	Hydrostatic/hydrostatyczny
Steering control	System kierowania	Orbitrol



Lenght (without bins trailer) mm	Długość (bez przyczepy na puste skrzynki) w mm	4.900
Width (min/max) mm	Szerokość (zamknięta / otwarta) w mm	2.070/3.470
Height (min/max) mm	Wysokość (napelniać owoców w górze / na dole) w mm	2.400/2.875
Wheel base mm	Odstęp między kołami w mm	2.660
Ground clearance mm	Prześwit pod pojazdem w mm	200
Tourning radius m	Promień skrętu w m	4,20
Weight kg	Masa własna w kg	2.355

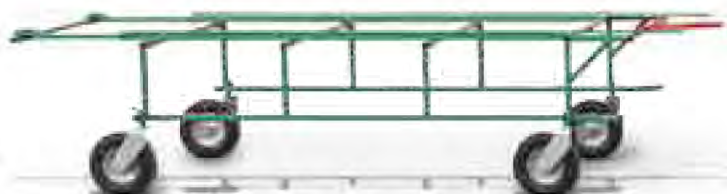


# OPTIONAL

Equipment	Wyposażenie	CF105	CF110
4 lateral platforms 1,38x0,40 m	4 Platformy boczne 1,38x0,40 m	-	S
2 lateral platforms 1,25x0,36 m and 2 lateral platforms 0,80x0,36 m	2 Platformy boczne 1,25x0,36 m oraz 2 platformy 0,80x0,36 m	S	-
Hydraulic adj. of back platform horizontally and vertically	Hydraulicznie poziomo i pionowo regulowane tylne stopnie	S	S
Hydraulic adj. of front platform horizontally - vertically mechanical	Hydraulicznie poziomo regulowane przednie stopnie – pionowo mechanicznie	S	S
Remote control of platforms (433Mhz)	Zdalne sterowanie platform (433 mhz)	S	S
Automatic bins trailer	Automatyczna przyczepa na puste skrzynie	0	S
Bins trailer with 4 wheels	4 Kołowa przyczepa na puste skrzynie	0	-
4 lateral picking belts	4 Boczne taśmy transportujące	S	-
6 lateral picking belts	6 Bocznych taśm transportujących	0	S
Conveyor belt of accompaniment	Dodatkowy centralny przenośnik taśmowy	0	0
Limited slip differential	Tylna oś – napęd z automatyczną blokadą dyferencjału	-	0
4 wheel drive	Napęd na 4 koła	0	0
Automatic steering system with sidebar	Automatyczny układ kierowniczy z bocznymi czujnikami	S	S
Automatic steering system with ultrasound system	Automatyczny układ kierowniczy z systemem ultradźwiękowych czujników	0	0
Hydraulic steering with Orbitrol	Hydrauliczny układ kierowniczy – orbitrol	-	S
Hydraulic steering with joystick	Hydrauliczny układ kierowniczy – joystick	S	-
Additional Joystick	Dodatkowy joystick	0	-
Container for industry fruit	Kontener na spady	0	0
Front- lifting bar	Przedni dyszel	0	0
Air compressor 650 lt inside the machine	Sprężarka powietrza 650l umieszczona wewnątrz maszyny	-	S
Air compressor 480 lt outside the machine	Sprężarka powietrza 480l umieszczona na zewnątrz maszyny z napędem hydraulicznym	0	-
Pneumatic scissors	Sekator pneumatyczny	0	0
Kit lights and service brake	Zestaw oświetlenia oraz hamulec nożny	-	0
Negative parking and emergency brake with automatic engagement	Hamulec bezpieczeństwa z automatycznym włączeniem	S	S
Hail net platform width 2,00 - 3,80 m H=2,95 depth 1,00 m	Platforma do pracy przy siatkach przeciwgradowych 2,00 - 3,80 m h=2,95 głębokość 1,00 m	-	0
Hail net platform width 1,80 - 3,30 m H=2,95 depth 0,90 m	Platforma do pracy przy siatkach przeciwgradowych 1,80 - 3,30 m h=2,95 głębokość 0,90 m	0	-

Bins trailer with 4 wheels

4 kołowa przyczepa na puste skrzynie







Conveyor belt of accompaniment

Dodatkowy centralny przenośnik taśmowy

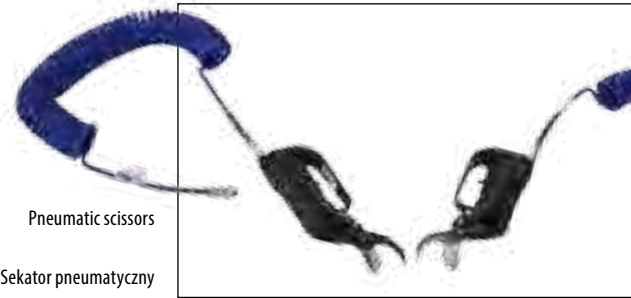


4 wheel drive

Napęd na 4 koła

6 lateral picking belts

6 bocznych taśm transportujących



Pneumatic scissors

Sekator pneumatyczny



Air compressor 650lt inside the machine

Sprężarka powietrza 650l umieszczona wewnątrz maszyny (CF 110)

Automatic steering with ultrasound system

Automatyczny układ kierowniczy z systemem ultradźwiękowych czujników



Air compressor 480lt outside the machine

Sprężarka powietrza 480l umieszczona na zewnątrz maszyny (CF 105)



Hail net platform

Platforma do pracy przy siatkach przeciwniebieskich

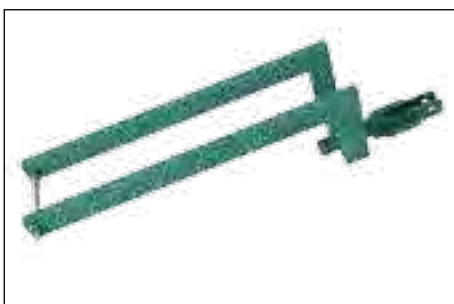


Automatic steering system with retractable sidebar

Automatyczny układ kierowniczy z bocznymi czujnikami

Container for industry fruit

Kontener na spady



Front draw bar

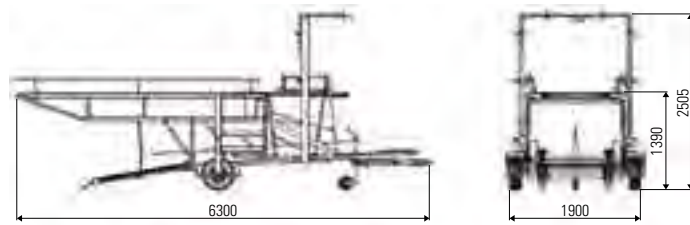
Przedni dyszel

Additional Joystick

Dodatkowy joystick



## Automatic bins trailer Automatyczna przyczepa na skrzynie



The automatic trailer makes the harvesting system of the TECNOFRUIT really complete: there are five hydraulic functions: the transport of the empty fruit containers on the upper part of the trailer by means of chains, lifting the empty fruit containers, moving the full fruit containers to the lower part of the trailer, offloading the full containers to the ground and hydraulic steering. Controls provided on the driver's side of the vehicle allow the quick replacement of a full container with an empty one. The trailer can carry up to 16 empty containers and up to 3 full containers. Moreover, the hydraulic steering of the rear wheels of the trailer allow it to follow exactly the trail of the fruit picking machine and have a relatively small turning circle.

The assisted changing of containers makes the job of the operator easier: it's not tiring, it's not dangerous and a changing time of under 20 seconds per container is possible.

Automatyczna przyczepa na puste skrzynie uzupełnia system zbierania TECNOFRUIT oraz ma 5 funkcji hydraulicznych: transport pustych skrzyń na taśmie łańcuchowej na górze przyczepy, podnoszenie pustych skrzyń, transport pełnych skrzyń w dolnej części przyczepy, rozładowanie pełnych skrzyń na ziemię i hydrauliczny układ kierowniczy. Praktyczny układ sterowania znajdujący się po stronie kierowcy umożliwia łatwą wymianę pełnych skrzyń na puste. Przyczepa może zabrać maksymalnie 16 pustych skrzyń i 3 pełne. Hydraulicznie sterowane tylne koła umożliwiają podążanie torem maszyny zbierającej oraz zapewniają stosunkowo niewielki promień skrętu. Półautomatyczna wymiana skrzyń ułatwia pracę. Wymiana skrzyń jest bezpieczna i trwa zaledwie 20 sekund.



## An advanced partner Partner na przyszłość



Field experience going back over many years, professional attitude and reliability are just some of the words that can be used to describe our team. The project stage using modern and reliable software, the realisation stage with the help of CNC machines, the standardised assembly, the static and dynamic final checks, the logistics and last but not least the complete quantity of spare parts in stock, all guarantee that our clients have chosen a serious and reliable partner.

Wieloletnie doświadczenie w praktyce, profesjonalizm i niezawodność to cechy, które opisują nasz zespół. Projektowanie za pomocą nowoczesnego, pewnego oprogramowania, realizacja dzięki maszynom CNC, ustandaryzowany montaż, statyczna i dynamiczna kontrola końcowa, logistyka oraz obszerny skład części zamiennych czynią nas odpowiedzialnym, kompetentnym i niezawodnym partnerem dla naszych klientów.



**Przedstawiciel w Polsce:**

**ROLSAD SP. JAWNA**

UL. Katowicka 4 96-200 Rawa Maz.

Tel. +48 46 8146540 kom. +48 660 733674

[www.rolsad.com](http://www.rolsad.com)

---

**ENG-PL**

The data reported in this catalogue are not binding. Frumaco Europe srl reserves the right to change specifications without notice.  
Niniejsze materiały nie są wiążące. Frumaco Europe srl zastrzega sobie prawo do zmian technicznych bez uprzedniego powiadomienia.